85e ANNEE Nº 11



NOVEMBRE 1991



Degase

WERY Auguste / 2953 Lijsterbessenlaan, 24 3090 OVERIJSE

PUBLICATION MENSUELLE

EXPEDITEUR - SEGRETARIAT : Mme L. VANDERMEIREN, place Terdelt, 2 8te 8 - 1030 Bruxelles. Tél. 215.77.70 après 19 heures.

Bureau de dépôt : BRUXELLES 15.

ORGANE DU CERCLE PEGASE

Association sans but lucratif

Fondé en 1906 - Société Royale

Affilié à la Fédération Belge du Cyclotourisme

TRESORERIE : C.C.P. 000-0147212-63 CERCLE PEGASE Bruxelles - Tél. 215.77.70

COTISATION: 350 francs.

ASSURANCE FACULTATIVE : 60, - francs - pédestre

80, - francs - pédestre + cycliste

* * * *

IMPORTANT

- ====>> Par suite de l'indisponibilité du pilote, l'excursion prévue pour le dimanche 3 après-midi est supprimée.
- En raison des élections législatives, l'excursion en car ====>> prévue le 24 novembre est reportée au 8 décembre. Les personnes inscrites pour l'excursion du 24 novembre sont considérées comme désirant participer à celle du 8 décembre, sauf avis contraire à communiquer d'urgence à Luc VANDERMEIREN - tél. 215.77.70.

COTISATION 1992

La Trésorière se tient, dès à présent, à votre disposition pour recevoir vos cotisations pour l'année 1992.

Membre : 350 Frs., Membre associé : plus 100 Frs. Jeunes : 200 Frs.

Assurance : 60 Frs. couvrant votre responsabilité du

ler janvier au 31 décembre 1992.

Assurance RC cycliste : 80 Frs.

En outre, Fédération belge du cyclotourisme : 450 Frs. comprenant l'assurance RC. Assurance individuelle : plus 380 Frs.

Paiement à la séance ou au CCP nº 000-0147212-63 Cercle Pégase à Bruxelles.

A T T E N T I O N !! Inscrivons-nous à temps.

N'oubliez pas la séance du lundi 4 novembre où aura lieu la projection des dias de Mr. et Mme DE CUYPER. Sujet : "La Norvège au soleil de minuit".

- 23 Europalia Portugal. Inscription avant le 10 chez J. DRIESENS. Tél. 218.01.96. Paiement chez J. GALLET. Voir articulet p. 8.
- ler décembre Flèche Wallonne 9ème étape. Inscription pour le car chez J.M. COLLARD. Tél. 267.23.95.

NOTRE ASSEMBLEE MENSUELLE DU LUNDI 4 NOVEMBRE A 20 HEURES.

Réunion dès 20 heures au "'t Kapiteintje", rue Ste-Catherine, 30 à 1000 Bruxelles. Tél. 511.71.58.

L'assemblée sera ouverte à 20h30' précises avec l'ordre du jour suivant :

- 1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du lundi 7 octobre ;
- 2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
- 3. Inscriptions aux diverses promenades et randonnées ;
- 4. Visite guidée "Europalia Portugal" le 23 ;
- 5. Perception des cotisations ;
- 6. Divers :
- Projection des dias de Mr. et Mme DE CUYPER. Sujet : "La Norvège au soleil de minuit".

Le Comité se réunira le jeudi 7 novembre à 20h30 à la Brasserie "La Régence", place F. Cocq à 1050 Bruxelles. Tél. 511.24.78.

EXCURSIONS CYCLISTES DU MOIS DE NOVEMBRE

Responsable : Pol BROIER, avenue des Gerfauts, 2 - bte 9, 1170 Bruxelles. Tél. 660.83.37.

Toutes les promenades, tant du dimanche que du jeudi, sont circulaires. Sauf indication contraire, elles comportent environ 30 km le jeudi et 60 km le dimanche. Le jeudi, la réunion a toujours lieu à 14h et le départ à 14h15.

- Vendredi 1er Réunion 9h45 église Kerkom (près St. Trond).

 PN Nieuwerkerken, au domaine provincial Nieuwenhoven.

 Pilote : Sonia.
- Dimanche 3 Réunion 9h30 gare Mont-St-Guibert. PN Tourinnes. Pilote : J. BILTERYST.

- Jeudi 7 Réunion Allée du Rouge-Cloître, Auderghem.
 Pilote: P. BROIER.
- Dimanche 10 Réunion 9h30 Waterloo (parking GB). PN Ronquières. Pilote : Léon DEVREUX.
- Jeudi 14 Réunion Drève de Lorraine. Pilote : P. BROIER.
- Dimanche 17 Réunion 10h église Leeuw-St-Pierre.
 PN Saintes (moulin). Pilote : P. BROIER.
- Jeudi 21 Réunion place Wiener, Boitsfort. Pilote: P. BROIER.
- Dimanche 24 Réunion 10h Entrée du Bois (av. Louise).
 PN La Hulpe. Pilote: P. BROIER.
 Dîner de clôture de la saison cycliste. Inscription indispensable.

A partir du jeudi 28, réunion à 14h place Wiener tous les jeudis et dimanches d'hiver.
Ouverture de la saison 1992 : le dimanche 15 mars.

NOS EXCURSIONS DOMINICALES DU MOIS DE NOVEMBRE

- P Promenades, responsable : A. MOYSON, rue V. Rauter 174, 1070 Bruxelles. Tél. 521.82.67.
- R Randonnées, responsable : L. VANDERMEIREN, place Terdelt, 2 bte 8, 1030 Bruxelles. Tél. 215.77.70.
- 1-3 W.E. à Insenborn (Grand-Duché de Luxembourg). Pilote : L. VANDERMEIREN.
- 1er Pour Tous Réunion à 9h45 à l'église de Tervuren (tram 44 départ à la station Métro "Montgomery" à 9h25 et descendre à
 l'arrêt précédant le terminus + 10 min. à pied).
 Départ à 10h pour une promenade circulaire en forêt de Soignes
 avec PN au Rouge-Cloître (coin chaussée de Wavre). 20 km.
 Pilote : J. SPLINGARD.
- 3 Pour Tous Réunion à la gare Centrale à 8h30. Départ en train à 8h52 pour Leuven + continuation en bus pour Gelderode. Arrivée à 10h02. Gelderode, Moulin à Vent, Château de Horst, PN, Sint Bernard, Lubbeek. 20 km. Retour en train et bus. Prendre un billet de W.E. à Leuven et se munir d'une carte Z. Pilote : J. SPLINGARD.
- 9-11 Botte Luxembourgoise W.E. avec séjour à l'hôtel "Beauséjour" à Wiltz.
- 9 Réunion à 7h30 à Bruxelles-central (arrêt des Europabus). Départ en car à 7h45 pour Esch-sur-Sûre, Heischtergronn, Tadler, PN, Ringel, Dirbach, Goebelsmühle, Bourscheid (château). "P" 18 km. Pilote : J. OPDEBEECK. "R" 25 km (même région, même PN). Pilote : M. COPPENS.

 Prise en charge par le car pour rejoindre Wiltz.

- 10 Départ à pied depuis l'hôtel. Weidingen, Himmelbach, Merkholz, Jongerboesch, Kautenbach, PN, Goebelsmühle. "P" 20 km. Pilote : J. OPDEBEECK. "R" 25 km (même région, même PN). Pilote : M. COPPENS. Prise en charge par le car pour rejoindre Wiltz.
- 11 Départ en car depuis l'hôtel pour Clervaux, Munshausen, Neidhause, PN, Hosingen, Honight, Schmitzdelt, Dörnquelsmühle (vallée de l'Our). "P" 18 km. Pilote: J. OPDEBEECK. "R" 25 km (même région, même PN). Pilote: M. COPPENS. Retour en car vers Bruxelles.
- 10 Pour Tous Réunion à 8h40 à la gare des autobus au Nord. Départ du bus NL à 8h50 pour Sterrebeek-église, passage du bus au Botanique à 8h55. Départ de la balade à 9h30 à Sterrebeek-église. Promenade circulaire avec PN à Leefdaal. ± 18 km. Pilote : F. MISSON.
- 11 Pour Tous Réunion à Tombeek-Dorp (église) à 10h10. Le pilote vous attendra à l'arrivée du bus à 10h15. Départ du bus E barré 543 pour Wavre à 9h35 de la gare du Q.L., passage à Hankar à 9h46, bd. du Souverain à 9h50. Départ de la promenade à 10h20. Tombeek, Mommaartshof, Terlanenveld, Ferme Terfosse, Rosières, PN (café "Le Cristal" rue de La Hulpe 35 02/653.01.33), Plania, Fond du Padje, Bois Beau Site, Bois de Rixensart, Champles, Tombeek. 20 km. Pilote: P. DE PRINCE.
- 17 P Réunion à la gare du Q.L. à 9h. Départ en train à 9h23 pour Rixensart. Promenade circulaire avec PN à Bierges. Départ de la balade à 9h50. Bois de Limal, Bierges, Limal, Rixensart. 20 Km. Pilote : A. MOYSON.
 - R Réunion gare Centrale à 8h30. Départ en train à 8h57 pour Denderleeuw. Arrivée à 9h17. Iddergem, Nederhasselt, Aspelaere, PN, Idegem, Grammont. 25 km. Retour en train vers Bruxelles-Central. Pilote : F. LEQUEUX.
 - Promenade circulaire du dimanche après-midi Réunion à 14h15 à Tervuren (terminus tram 44). Promenade de 8 km en Forêt de Soignes. Pilote : J. DRIESENS.
- 24 Pour Tous Réunion à 9h45 à la gare des autobus à Bruxelles-Nord. Départ à 9h55 du bus WL ligne 500 pour Wemmel, passage du bus à 10h08 au Métro Bockstael, arrivée à 10h20. Promenade circulaire autour de Wemmel avec PN à Oppemshoeve, route Wolvertem à Oppem. ± 16 km. Retour en bus à Bruxelles. Se munir d'une carte Z ou utiliser l'abonnement MTB. Pilote : J. SPLINGARD.
- ler décembre P + R La Flèche Wallonne 9ème étape. Réunion à l'Atomium à 7h45. Départ à 7h50 pour la gare Centrale (arrêt des Europabus). Réunion à la gare Centrale à 8h05. Départ à 8h15 pour Le Val, Petit Modave, Le Hoyoux, Château de Modave, Pont de Vyle, Pont de Bonne, PN, Vyle, Barse, La Sarte, Huy. "P" 20 km. Pilote : J.M. COLLARD. "R" Même région, 25 km. Pilote : J.M. HANDENHOVE. Pour inscription, voir en tête de la revue.

- Pour Tous - Réunion station Schuman SNCB à 8h15. Départ en train à 8h38 pour Ciney. Arrivée à 9h39. Mohiville, PN, Ciney. 20 km. Retour en train vers le Quartier Léopold et Schuman. Pilote: F. LEQUEUX.

RANDO PLUS

Nos pilotes répondront avec plaisir à toute demande de renseignements :

- Martine et Joël COPPENS - Tél. 02/465.12.78 - Roland BENOOT - Tél. 02/736.96.87 - Jean THIRY - Tél. 067/79.02.14 - Thierry MARECHAL - Tél. 081/81.17.47

Toutes les randonnées sont d'environ 28 km.

± 12 km. Pilote : P. DE PRINCE.

REMARQUES IMPORTANTES

- Il est recommandé de prévoir pique-nique et boissons lors des randonnées.
- Les animaux ne sont pas admis lors des excursions.

Le programme du mois de novembre peut être obtenu en téléphonant à Martine COPPENS - 02/465.12.78.

NOS PROMENADES DU MERCREDI DU MOIS DE NOVEMBRE

Responsable: R. PORTA, rue Verte, 54, 1950 Kraainem, tél. 731.86.32, assisté de L. VANDERMEIREN, tél. 215.77.70.
Tél. M. GOSUIN: 672.74.67.
Toutes les excursions sont circulaires.

- 6 Départ à 11h de Tervuren à l'entrée du Parc (terminus tram 44) (Montgomery à 10h35). PN à Duisburg au café "De 600 Potten".
 - Départ à 10h50 de Schepdael-Musée du tram (bus Ni 528 à la rue des Halles à 10h20, gare de l'Ouest à 10h28, bd. Mettewie à 10h35, Dilbeek-dépôt à 10h41 (correspondance avec le R 535 : Bascule à 10h07, Midi à 10h23, Dilbeek-dépôt à 10h39), Schepdael-Musée du tram à 10h46). PN à Gaasbeek, café Oud Gaasbeek (en face de l'entrée du parc). ± 16 km. Pilote : L. FORTA.
- 13 Départ à 11h de Linkebeek-gare (bus 38 ou 43). PN à Beersel au café "Drie Bronnen" Hoogstraat 13. ± 12 km. Pilote : M. GOSUIN.
 - Départ à 10h30 de Kampenhout-Sas-Veiling (bus BK 578 à la gare du Nord à 9h45, Botanique à 9h51, Haeren-Sabca à 10h04 (correspondance avec le 63), Kampenhout-Sas à 10h29). PN à Berg, café Fauna-Flora, Visserijlaan, 1. ± 16 km. Pilote: L. VANDERMEIREN.
- 20 Départ à 11h du Transvaal à Auderghem-Cimetière (terminus bus 34). PN à Hoeilaart au café "Sportecho" Gemeenteplein. ± 12 km. Pilote : M. GOSUIN.

- Départ à 11h d'Alsemberg-Centre (bus R 534 à Aumale à 10h13, Bruxelles-Midi à 10h20, Porte de Hal à 10h23, Bascule à 10h36, Alsemberg-Centre à 10h58). PN à Tourneppe, café In de Zwaan. ± 16 km. Pilote: L. PORTA.
- 27 Départ à 11h de Lot-gare (terminus bus 50 gare du Midi à 10h25).
 PN à Sint-Pieters-Leeuw au café "De Ghieslerr" Bosveldlaan 51
 (possibilité petite restauration).
 ± 12 km. Pilote: M. GOSUIN.
 - Départ à 10h35 de Waterloo-Monument Gordon (bus 365 à la place Rouppe à 9h45, Porte de Hal à 9h49, Bascule à 9h55, Waterloo-Monument Gordon à 10h31). PN à Renipont : Les 4 Colonnes. ± 16 km. Pilote : L. VANDERMEIREN.

NOS EXCURSIONS DU SAMEDI APRES-MIDI DU MOIS DE NOVEMBRE

Responsable: A. MOYSON, rue V. Rauter, 174, 1070 Bruxelles. Tél. 521.82.67. Toutes les réunions ont lieu à 14h15' et les départs à 14h30'. Toutes les promenades sont d'environ 10 km.

- 2 Réunion au Fort-Jaco (terminus tram 92). Pilote : M. AERTSENS.
- 9 Réunion à Tervuren-Parc (terminus tram 44). Pilote : A. WERY.
- 16 Réunion à Dworp (Maison Communale). Bus UH à la gare d'Uccle-Calevoet à 13h45. Arrivée à 14h02 à la Maison Communale de Dworp. Promenade dans le Bois de Halle. Pilote : A. MOYSON.
- 23 Réunion à la place Wiener à Boitsfort (tram 94, bus 41, 42, 95). Pilote: R. GROLLET.
- 30 Réunion à Groenendaal-gare (train au Q.L. à 14h23, arrivée à 14h35 ou bus L366 à Ixelles, place Ste-Croix à 14h10 ou Boitsfort-Etangs à 14h21, arrivée à Groenendaal-Laiterie à 14h28). Pilote: M. AERTSENS.

SECTION JEUNES

La section accueille les membres de 18 à 35 ans. YVES (647.44.58) et BERNARD (759.24.09) se tiennent à votre disposition pour toute demande de renseignements sur les activités de la Section "JEUNES".

ECHOS

La firme "XL Pantalons", chaussée d'Ixelles 107, accorde 10 % de remise sur présentation de la carte de membre du Cercle Pégase.

VOYAGE

Monique et André PAUWELS organisent un voyage dans le Limousin du 3 au 14 mai 1992.

Pour renseignements et inscription, tél. au 02/767.66.16.

REMERCIEMENTS

Une fois encore, il a été prouvé que l'on ne fait pas appel en vain aux amis de Pégase.

Grâce à Madame Andrée ART, j'ai pu acquérir des livres rares concernant l'histoire de la Forêt de Soignes.

De tout coeur une fois encore, merci à notre amie Andrée.

J'associe aussi à ces remerciements Monsieur Louis RYPENS qui, retour de voyage, s'est empressé de me communiquer une série d'adresses de libraires.

R. GROLLET.

A VENDRE

- Bottines REICHLE, pointure 43, mises deux fois. Prix: 3.500 BEF.
- Bottines SEMLY, pointure 43, peu mises. Prix: 1.500 BEF. S'adresser chez Mme VAN CANG tél. 377.87.47 après 19 heures.

VISITE GUIDEE - EUROPALIA PORTUGAL : Triomphe du Baroque

Au 18e siècle l'économie du Portugal était très florissante grâce aux exploitations minières d'or, de diamant et d'autres pierres précieuses du Brésil, ainsi qu'à l'exportation du vin de Porto.

Quatre thèmes illustrent ce siècle : la cour et le pouvoir, le sacré et le cérémoniel, le tremblement de terre de 1755 et la réforme de Pombal, et enfin "la joyeuse intimité".

L'exposition vous montre, e.a., les joyaux de la Couronne, les portraits royaux, des retables, des porcelaines, un carrosse d'apparat, un service en argent, des images du tremblement de terre de 1755. les plans de reconstruction de Lisbonne, etc...

Où : Palais de Beaux-Arts, rue Ravenstein 23 - 1000 Bruxelles.

Quand: le samedi 23 novembre à 10h30.

Prix: 325,- Frs par personne (prix groupe + guide).

Inscription obligatoire chez Mr. J. DRIESENS au nº 218.01.96 et paiement au compte n° 140-0809460-62 de J. GALLET AVANT le 10 novembre.

Maximum 15 participants.

RV : à 10h15 dans la Rotonde du Palais des Beaux-Arts.

Durée de la visite : ± 1h15.

SECTION JEUNES

Certains d'entre vous se sont peut-être posé la (les) question(s) suivante(s) ?

- Qu'est-ce que la section J ?
- Pourquoi la section J ?
- Que fait la section J ?
- Mais où est donc passée la section J ?

La section J fut créée il y a 9 ans par 2 galopins en culotte courte : MARTINE et YVES.

Ceci répondait à un besoin -> pouvoir se retrouver entre jeunes pour effectuer des randonnées un peu moins conventionnelles ...

Depuis, la section J a progressivement diversifié ses activités (tout en gardant la randonnée pédestre comme activité principale) -> ski de fond / kayak / bowling / jeux de (fausses) pistes / marches d'orientation et formation de pilotes / randonnées itinérantes / soirées ...

L'originalité de la section J réside surtout en sa grande souplesse :

- 1) chaque membre de la section peut émettre des suggestions voire même organiser lui-même des activités
- 2) le programme est composé indépendamment du bulletin bleu et peut être modifié ou complété au dernier moment en fonction des désirs de chacun
- pour la plupart des activités, il n'y a pas obligation de réserver. Les personnes intéressées peuvent donc venir à l'improviste.

Voici quelques unes des raisons qui expliquent le succès de la section J (malgré le départ de certains lors de la création de Rando + il y a 3 ans) dont la caractéristique principale est probablement la bonne humeur.

(Prochainement : la section J à ORDESA).

Bernard Boigelot.

VOYAGE EN QUERCY-PERIGORD du 30 AOUT au 9 SEPTEMBRE

Quelle est la différence entre un ministre et un BON chauffeur de car?
Réponse : un ministre ne peut exercer sans portefeuille. Rudy, lui, le peut... jusqu'à Drogenbos en tout cas!

Cà c'est pour le début du voyage. Ce fut le seul incident, encore que mineur, de tout le séjour et pourtant, comme nous avons souffert! Le degré de notre souffrance par 30°C à l'ombre (et plus, parfois) se mesure par la quantité d'eau consommée pendant les randonnées - sans compter le vin de Cahors à table, le soir! C'est sans doute aussi la chaleur qui nous a valu plus d'ampoules que d'habitude. Même Pierre n'y a pas échappé!

Heureusement, les paysages de la région sont moins accidentés que certains autres parcourus les années précédentes. Et puis, il faut reconnaître que traverser par temps gris ces villages pittoresques n'aurait pas été ce qu'on attendaît d'un séjour dans le Sud-Ouest.

La région est très attachante par beaucoup de côtés : le climat d'abord - on est toujours heureux de vivre quelques jours au so-leil - le charme des villages en pierres du pays beige doré et généreusement fleuris : St-Cirq-La-Popie et Domme ; la non-moins pittoresque Collonges-la-Rouge ; Sarlat où on ne serait pas étonné de rencontrer d'Artagnan au détour d'une ruelle.

Rocamadour nous a hébergés trop peu de temps. Quel bel endroit de logement au-dessus des gorges, avec les aigles comme voisins directs. La visite du Rocher des Aigles avec la démonstration du travail qui s'y fait est sans doute le temps fort de ce séjour.

L'équivalent en émotions de cette expérience est la visite des grottes préhistoriques de Pech-Merle. Ici nous avons l'impression de passer juste après un homme des cavernes et d'avoir chassé l'ours de son abri.

Bien que placé sous le signe de la chaleur, le voyage s'est une fois de plus déroulé magnifiquement bien puisque la seule chose à déplorer est la difficulté de certain hôtelier à respecter le menu annoncé. Mais ne nous plaignons pas, nous avons eu droit finalement aux gésiers de canard ! et sans devoir prolonger le séjour à Cahors pour autant.

Cette année encore, nous avons été heureux de nous retrouver pour ce voyage et, encadrés par la super-équipe habituelle "Pierre-Tiny-Rudy", de partager émotions, confits, foie gras et sparadraps. C'est d'ailleurs ce que leur ont chanté les deux folles de Cahors, Majelle et Juliette (folles d'un soir seulement !) :

Nous sommes venues vous voir Monsieur notre pilote Pour vous dire merci De nous avoir conduits

Et vous, monsieur Millimètre Après tant de kilomètres Nous vous disons ce soir : "Nous voulons vous revoir !" Pour terminer ce récit comme il a commencé, une autre devinette : A quoi reconnaît-on, début septembre, que Pégase vient de traverser une région ?

Réponse : il ne reste plus une seule mûre bien mûre le long des GR.

La Presse en Bottines.

x x x x

L'ETE DES BERGERS
-----(suite)

900 bêtes c'est bien...

En alpage, le temps s'écoule lentement. Dès l'arrivée, un nouveau rythme s'installe, calqué sur celui du troupeau. La gestion du temps et de l'espace font aussi partie du métier. Ainsi, "on découpe la montagne en quartiers, un pour chaque mois, sinon les bêtes mangeraient tout d'un coup..."

Commencée tôt le matin, la journée se termine tard dans la nuit. Les périodes de garde du troupeau - de 6 heures à 9 heures et après 17 heures - sont coupées par une longue pause pendant laquelle, souvent entassées au pied d'un rocher, les bêtes "chôment". Le berger regagne alors sa cabane : la sieste occupe une grande partie de son temps libre. Ce n'est que le soir, quand les bêtes, soignées si besoin, auront été parquées ou seront allées d'ellesmêmes se coucher sur une crête, toujours au même endroit, que, rompant momentanément leur solitude, les bergers des alpages voisins se retrouvent parfois pour passer un moment ensemble. Mais chacun est le plus souvent seul, avec une radio pour tout contact avec le monde, et les chiens, admis dans la cabane, pour seule compagnie.

Les bergers qui vivent en couple en cabane sont bien rares. Les conditions de vie, que Roland qualifie de confortables mais qui sont pourtant restées un peu hors du temps - éclairage à la lampe à pétrole, eau de source, chauffage au bois ramassé dans la montagne, absence d'électricité -, font peu d'adeptes du côté des épouses! Et quand elles ne veulent plus rester seules, sort commun des femmes de berger, c'est lui qui finit par renoncer à cette vie qu'il aime. Depuis son mariage, Roland ne monte plus à la Bernarde; c'est son frère Alain qui l'y remplace. Roland reste toute l'année dans la vallée, s'occupant l'hiver du troupeau et l'été des agneaux qui restent à Montfort : ils seront la plupart du temps vendus sur place, souvent aux nombreux Maghrébins qui travaillent dans la région.

Malgré une importation de viande qui atteint aujourd'hui 50 %, Roland n'a heureusement aucune peine à écouler le fruit de son élevage. Mais il faut en rester là : 900 bêtes, c'est bien ! Agrandir le troupeau ne fait plus partie des préoccupations des frères Lions. Il leur faudrait agrandir les installations, embaucher des bergers... "Or, rappelle Roland, pour faire vivre un berger, il faut compter pour lui seul 300 moutons!"

Les Lions se contentent donc aujourd'hui de maintenir le troupeau en équilibre, gardant chaque année un nombre d'agnelles égal au nombre de brebis qu'ils comptent vendre, parce qu'elles ont atteint l'âge de la retraite, vers neuf ou dix ans.

Quant à l'avenir plus lointain, pour les Lions, qui n'ont pas d'enfants, l'histoire pourrait bien s'arrêter là. "D'ailleurs, même quand il y a des enfants, constate Roland, c'est rare aujour-d'hui qu'ils continuent ce métier. Manque de passion! Moi, parfois, j'en ai marre; mais quand je reste trois jours sans voir les bêtes, j'en suis malade!" Il est vrai que la passion aussi a besoin d'être nourrie: le travail est resté dur, mais rapporte moins, même en tenant compte des primes compensatrices. Il ne faut rien attendre non plus du côté de la laine, dont le cours, irrégulier, tourne autour de 5 F le kilo.

Le métier, le vrai, celui que les Lions comme beaucoup se sont transmis depuis des siècles, pourrait bien peu à peu disparaître. "Aujourd'hui, on voit surtout se multiplier les parcs électriques et les solutions pour s'occuper de moins en moins des bêtes", regrette Roland. Perdu dans ses souvenirs.

Béatrice SONVILLE. Extrait du magazine "Alpes" nº 4 - juillet-août 1990.

- 0 - 0 -

Eclairage de jour des autos

La "Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid" a exécuté en 1986 une étude à ce sujet, à la demande de la Nederlandse Vereniging van Automobielassuradeuren. Sur base de la littérature existante (7 études au Canada et aux USA, 2 études avant et après en Suède et en Finlande, où la mesure est en vigueur) cet organisme a conclu que l'obligation de l'éclairage de jour conduirait à une diminution du nombre de victimes.

Peu après, le ministre néerlandais compétent a décidé de tendre à l'introduction de la mesure. Depuis lors, beaucoup de discussions ont eu lieu quant au pour et au contre. D'autre part, quelques nouvelles enquêtes sont disponibles.

Les inconvénients

- 1. Trop de différences entre les pays concernés.
- 2. Les effets heureux sont peut-être dus à d'autres causes. .
- 3. Danger pour les cyclistes et les piétons (toutefois, l'Institut pour la physiologie des organes sensoriels s'est livré à une expérimentation restreinte, qui aurait montré plutôt un profit pour les cyclistes).

Les avantages

De 5 à 12 % de victimes en moins.

Seule une expérimentation suffisante peut mettre en évidence tous les effets. Les Pays-Bas procèdent à une telle expérimentation. Il semble qu'il y ait consensus quant à l'utilité de la mesure, mais pas quant à son introduction légale. Car :

- qui paiera ? augmentation de la consommation d'essence et de l'usure des ampoules, et pour les nouveaux véhicules, coût de l'automaticité de l'éclairage diurne;
- quid du trafic lent ?
- ne va-t-on pas accentuer le poids du trafic automobile dans l'esprit des citoyens ?

Le bilan probable de l'opération a été chiffré aux Pays-Bas : 5 % ou 800 victimes par an = 300 millions de florins essence consommée en plus 180 " " soit 25 florins par automobiliste.

L'étude montre que les différentes situations d'éclairage solaire sont sans relation avec l'efficacité comparée. L'efficacité est optimum dans les conditions d'éclairage solaire les meilleures. La raison s'en trouve dans l'amplification des contrastes.

Le résultat pour les automobilistes est mieux voir (notamment les cyclistes) et être mieux vu. Qu'en est-il du point de vue des cyclistes et des piétons ?

- L'automobiliste perçoit mieux les autos et moins bien les cyclistes.
- Cela entraîne-t-il une modification du comportement de l'automobiliste ?
- Y aurait-il un glissement du nombre d'accidents au détriment des vélos?
- 4. Le nombre total d'accidents sera-t-il augmenté ou diminué ?

L'enquête répond :

- La capacité de perception est très grande. Rien ne prouve qu'elle serait surchargée. Ce qui importe, c'est la prise de décision, suite à l'observation.
- 2. On peut supposer des effets négatifs sur le comportement ; on voit mieux, donc on peut prendre plus de risques. Seule l'expérimentation peut nous l'apprendre ; si ces effets existent, il faudra prendre des mesures complémentaires : réduction de la vitesse, obligation d'apporter plus d'attention au trafic lent...
- En Suède, on n'a pas constaté de glissement du nombre d'accidents. De plus, le raisonnement montre que ce n'est pas probable.
- 4. En Suède, le nombre total d'accidents a diminué. Il n'est pas impossible qu'il y ait une certaine augmentation du nombre d'accidents avec cyclistes ou piétons, mais ce n'est pas prouvé. Le résultat global est en tout cas favorable.

Recommandations finales de l'organisme néerlandais :

- Instaurer l'obligation d'éclairage avant et arrière pendant le jour.
- 2. Introduire cependant la mesure par étapes :
 - a. recommandation
 - b. obligation avec feux de ville ou de croisement
 - c. obligation d'enclenchement automatique pour les nouveaux véhicules.

Communiqué par Raymond BEYS.



